



# PODRUČNA RASLOJENOST LEKSIKA



---

LOKALIZMI



REGIONALIZMI

DIJALEKTIZMI





# LOKALIZMI



## -LEKSEMI JEDNOG MJESNOG GOVORA (ODNOSNO LEKSIČKE ZNAČAJKE NEKOG MJESTA)

-rasprostranjeni na najmanjem području

-pripadaju jednom govornom mjestu



### DUBROVAČKI LOKALIZMI

gospar-gospodin

šugaman-ručnik



plaš-plašt



kužina-kuhinja

pjat-tanjur



teća-lonac



škure-roletne

dundo-stric

tinel-dnevni boravak



špigeta-vezica za cipele



soldi-novci



# ZAGREBAČKI LOKALIZMI

ŠPANGA

*ŠLAPE*

HAUBA

ŠLAUF

LOJTRE

REMEN

ŠPIGLA

AUSPUH

LAVABO

ČVRGA





Geographical region of Lika in Croatia  
Zemljopisna regija Lika u Hrvatskoj

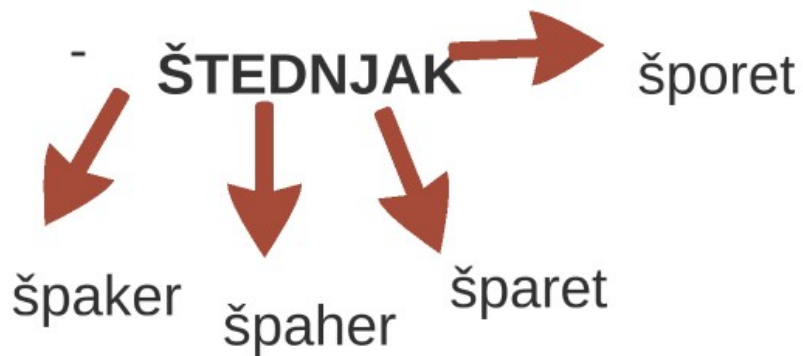


# REGIONALIZMI



## -LEKSEMI NA PODRUČJU NEKE REGIJE

- rasprostranjeni na užem področju nego dijalektizmi
- rasprostranjeni na širem področju nego lokalizmi



UTVAJ-PAŠNJAK  
(POSAVINA)



# REGIONALIZMI SREDIŠNJE HRVATSKE

ŠEFLJA

FRIŽIDER

SLINČEK

TAVA

KAPIJA

PAJDAŠ

PARADAJZ

LONAC

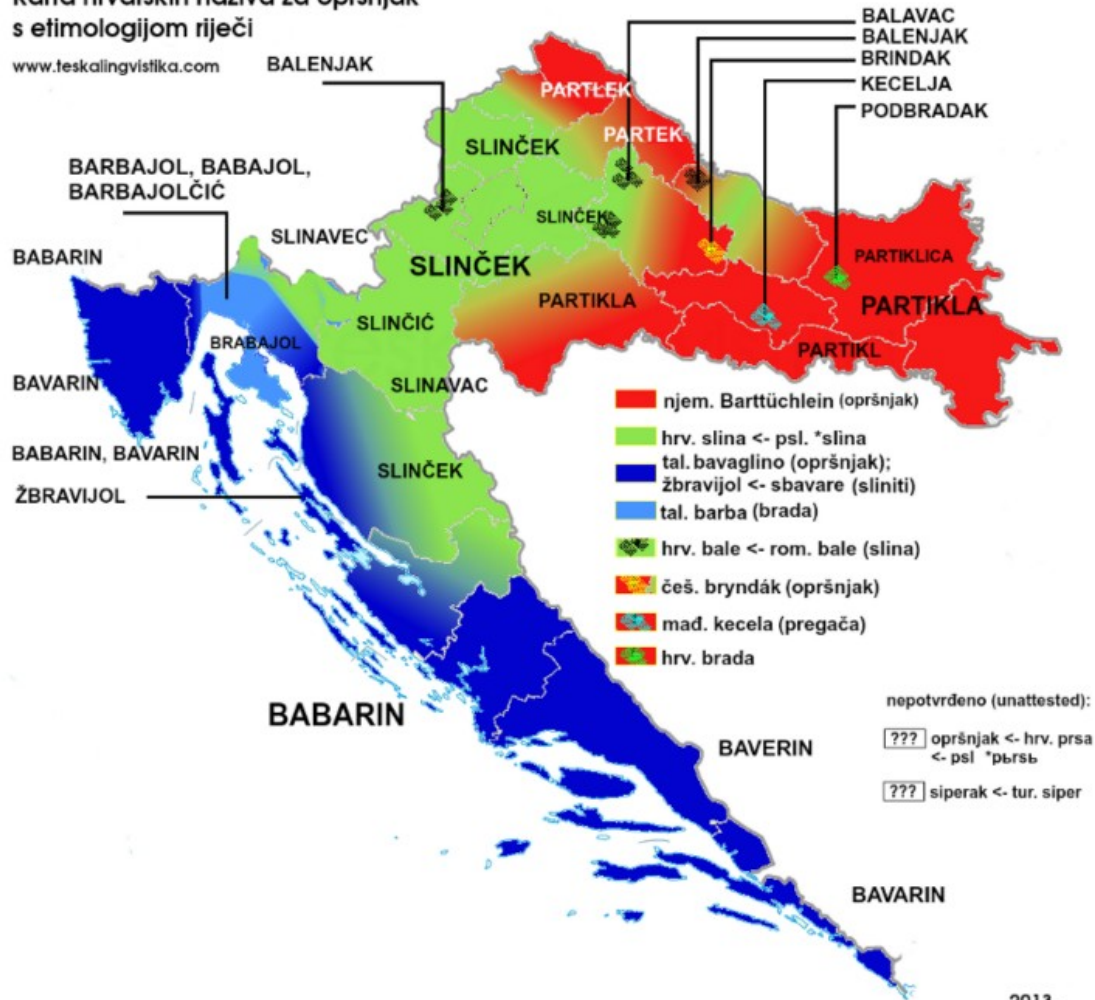
PRASE

ŠPORET



Karta hrvatskih naziva za opršnjak  
s etimologijom riječi

www.teskalngvistika.com

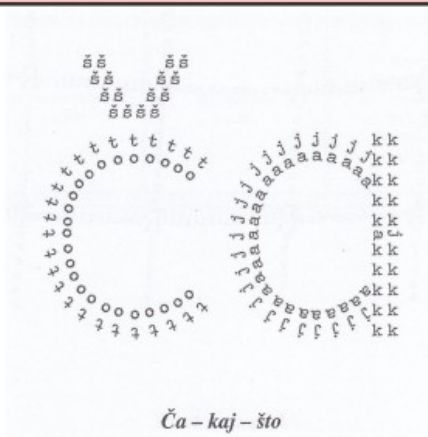
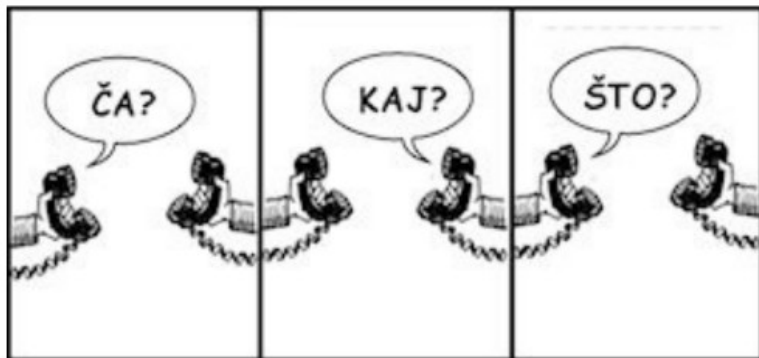




- ger. Schöpflöffel (ladle)
- hrv. grabiti <- psl. \*grabiti (grab, seize)
- hrv. palj <- psl. \*palъka (stick, staff)
- tal. (Veneto) cazuolo (ladle)
- tal. cazza (ladle)
- tur. kaşık (spoon)
- gk. kotýle (cup)

Nepotvrđeno:

zaimača - hrv. imati <-psl. iměti (to have)  
kevdžija - tur. kepçe, kefçe <- perz. kefč (ladle)



# DIJALEKTIZMI

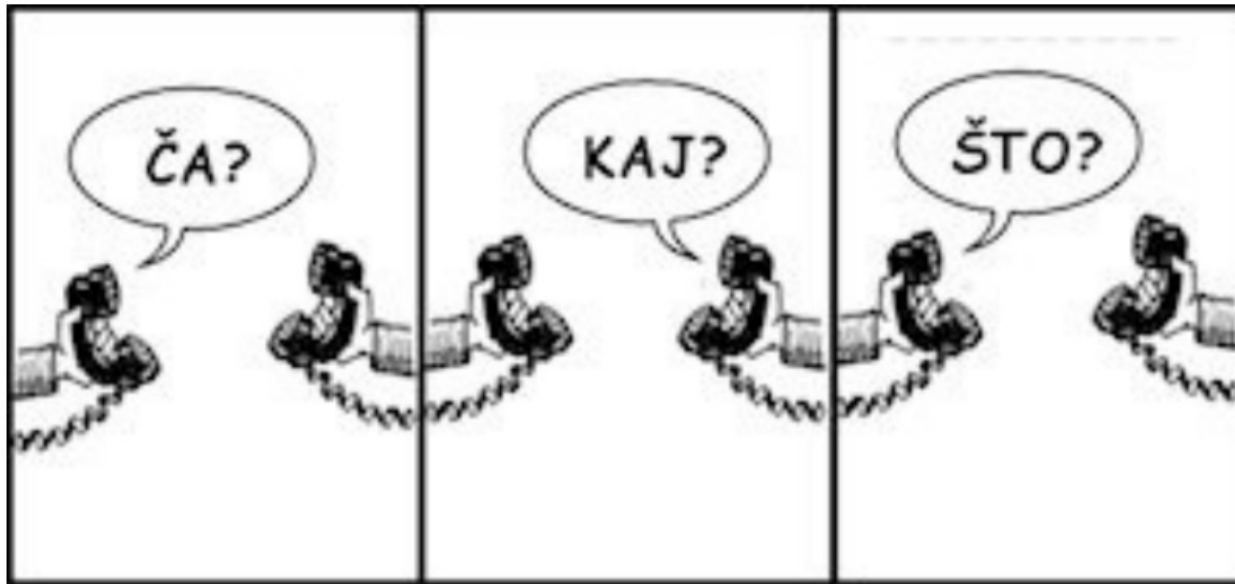


Ča?  
Što?  
**Kaj?**

***-karakteristični za područje čitavog narječja***

-najšire područje

-hrvatski jezik ima tri narječja i šesnaest dijalekata



# DIJALEKTIZMI KAJKAVSKOG NARJEČJA

PECEKI

PES

KLINČEK

CUJZEK

POPEVKA

HIŽA

LAJBEK

VUGOREK

BRAJDE

ŠKRLAK



kukumar-krastavac



špampet-krevet

ŠUGAMAN-RUČNIK

## LEKSIČKI (izrazni) DIJALEKTIZMI

-razlikuju se od standarnih riječi svojim cijelim izrazom



kušin, vanjkuš-jastuk

festivi-pravi



tranik-livada

atek-tata



ŠTOKAVSKO-orož (pijetao)

STANDARNO-orož (okidač vatrenog oružja)



## ZNAČENJSKI (SEMANTIČKI)

-njihov izraz jedno znači u dijalektu, a drugo u standardnom jeziku



ČAKAVSKO-smišan (zgodan, lijep)



STANDARNO-smiješan (koji izaziva smijeh)



KAJKAVSKO-jezero (glavni broj-1000)

STANDARNO-jezero (voda stajaćica)



peharček-peharčić

ptiček-ptičica



kruh-kruščić



stariji-starejši

# TVORBENI

-razlikuju se od standarnih riječi samo u tvorbenim elementima(sufiksi,prefiksi)  
-osnova je ista kao u stand. jeziku

kum-kumek

sin-sinek

slon-slonek





**briškula**

**bećarac**

**kulen**

**gibanica**

**štrukli**



## **ETNOGRAFSKI**

-specifične stvari, pojave, običaji, nemaju zamjene u standardnom jeziku

-ulaze u standardni leksik



**bevanda**



**čijalo**

**gemišt**

# MORFOLOŠKI

-dijalektizmi koji se razlikuju od standarnog jezika po gramatičkom rodu(padež,lice) ili nastavcima

U mojoj ulici živi jako puno žen koje su pročitale više knjig nego ja.

